



Asamblea General

Distr. general
20 de diciembre de 2004
Español
Original: inglés

Quincuagésimo noveno período de sesiones
Tema 137 del programa
**Financiación de la Misión de las Naciones Unidas
para el Referéndum del Sáhara Occidental**

Presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental correspondiente al período comprendido entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Mandato y resultados previstos	4
II. Recursos necesarios	12
III. Análisis de las diferencias	15
IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	18
Anexo	
Organigrama	19
Mapa	20



Resumen

El presente informe contiene el presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006, que asciende a 49.446.500 dólares, cifra que incluye las contribuciones voluntarias en especie presupuestadas en 3.118.100 dólares.

El presupuesto cubre el despliegue de 203 observadores militares, 27 efectivos militares, 8 policías civiles, 145 funcionarios de contratación internacional, 128 funcionarios de contratación nacional y 10 funcionarios proporcionados por los gobiernos.

Las necesidades totales de recursos de la MINURSO relativas al ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 se han vinculado al objetivo de la Misión por medio de diversos cuadros basados en los resultados que se agrupan por componente, vale decir, personal civil sustantivo, militar y de apoyo. Los recursos humanos de la Misión en cuanto al número de funcionarios se han atribuido a los distintos componentes, a excepción de la dirección y la gestión ejecutivas de la Misión, que pueden atribuirse a la Misión en su totalidad.

Las explicaciones de las diferencias en los niveles de recursos, tanto humanos como financieros, se han vinculado, según el caso, a productos concretos previstos por la Misión.

Recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006.)

Categoría	Gastos (2003/2004)	Fondos asignados (2004/2005)	Estimaciones de gastos (2005/2006)	Diferencia	
				Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	6 495,3	6 050,7	6 432,8	382,1	6,3
Personal civil	17 472,9	18 701,0	18 312,4	(388,6)	(2,1)
Gastos operacionales	14 882,6	17 108,3	21 583,2	4 474,9	26,2
Recursos necesarios en cifras brutas	38 850,8	41 860,0	46 328,4	4 468,4	10,7
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	2 442,8	2 908,9	2 634,0	(274,9)	(9,5)
Recursos necesarios en cifras netas	36 408,0	38 951,1	43 694,4	4 743,3	12,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	3 084,0	2 144,7	3 118,1	973,4	45,4
Total de recursos necesarios	41 934,8	44 004,7	49 446,5	5 441,8	12,4

Recursos humanos

<i>Categoría</i>	<i>Observadores militares^a</i>	<i>Efectivos militares^a</i>	<i>Policía civil^{a,b}</i>	<i>Funcionarios de contratación internacional^{a,b}</i>	<i>Funcionarios de contratación nacional</i>	<i>Personal proporcionado por los gobiernos^{a,b}</i>	<i>Total</i>
Dirección y gestión ejecutivas							
Puestos aprobados para 2004/2005	–	–	–	13	1	–	14
Puestos propuestos para 2005/2006	–	–	–	13	1	–	14
Componentes							
Personal civil sustantivo							
Puestos aprobados para 2004/2005	–	–	81	166	–	10	257
Puestos propuestos para 2005/2006	–	–	81	166	–	10	257
Personal militar							
Puestos aprobados para 2004/2005	203	27	–	2	1	–	233
Puestos propuestos para 2005/2006	203	27	–	2	1	–	233
Personal de apoyo							
Puestos aprobados para 2004/2005	–	–	–	121	126	–	247
Puestos propuestos para 2005/2006	–	–	–	121	126	–	247
Total de recursos humanos							
Puestos aprobados para 2004/2005	203	27	81	302	128	10	751
Puestos propuestos para 2005/2006	203	27	81	302	128	10	751
Diferencia neta	–	–	–	–	–	–	–

^a Representa el nivel más alto de personal autorizado o propuesto.

^b De resultados de la suspensión de las actividades de la Comisión de Identificación, no se han consignado créditos presupuestarios para 157 puestos de funcionarios de contratación internacional y 73 puestos de la policía civil.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General figuran en la sección IV del presente informe.

I. Mandato y resultados previstos

1. El Consejo de Seguridad estableció el mandato de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental en su resolución 690 (1991), de 29 de abril de 1991. En la resolución 1570 (2004) de 28 de octubre de 2004, el Consejo de Seguridad, dispuso la prórroga más reciente del mandato de la Misión.
2. La Misión tiene el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a conseguir un objetivo general, a saber, ayudar a las partes a alcanzar una solución política justa, duradera y mutuamente aceptable que prevea la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental.
3. Dentro de ese objetivo general, en el período presupuestario, la Misión contribuirá a la consecución de una serie de objetivos previstos haciendo efectivos productos clave relacionados con ellos, como se indica en los marcos que figuran más adelante. Dichos marcos corresponden a componentes estándar, es decir, personal civil sustantivo, militar y de apoyo, y reflejan más que determinan el carácter programático común de los objetivos y productos previstos de los componentes.
4. Los logros previstos conducirían a la consecución del objetivo del Consejo de Seguridad dentro del período de existencia de la Misión y los indicadores de progreso miden los progresos alcanzados en relación con esos logros durante el período presupuestario. Los recursos humanos de la Misión en cuanto al número de funcionarios se han atribuido a los distintos componentes, a excepción de la dirección y la gestión ejecutivas de la Misión que pueden atribuirse a la Misión en su totalidad.
5. La Misión ha establecido su sede en Laayoune, donde se encuentra la oficina del Representante Especial del Secretario General. Asimismo, cuenta con cuarteles generales de sector en Smara (sector septentrional) y Dakhla (sector meridional), respectivamente, con una oficina de enlace en Tindouf. La Misión presta apoyo administrativo, logístico y técnico a sus componentes civil sustantivo, militar y de policía civil, desplegados tanto en sus cuarteles generales como en las 10 bases de destacamento de observadores militares en toda la zona de la Misión.

Dirección y gestión ejecutivas

6. La Oficina del Representante Especial del Secretario General se encarga de la dirección y gestión general de la Misión.

Cuadro 1

Recursos humanos: dirección y gestión ejecutivas

	<i>Personal de contratación internacional</i>							<i>Personal de contratación nacional</i>	<i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Total</i>	
	<i>SGA- SsG</i>	<i>D-2- D-1</i>	<i>P-5- P-4</i>	<i>P-3- P-1</i>	<i>Servicio Móvil</i>	<i>Servicios generales</i>	<i>Servicio de Seguridad</i>				<i>Subtotal</i>
Oficina del Representante Especial del Secretario General											
Puestos aprobados para 2004/2005	2	1	4	—	2	4	—	13	1	—	14
Puestos propuestos para 2005/2006	2	1	4	—	2	4	—	13	1	—	14
Diferencia neta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Componente 1: personal civil sustantivo

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
1.1 Progresos en el arreglo político del estatuto definitivo del Sáhara Occidental	1.1.1 Diálogo directo entre las partes
<p>Productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Celebración por el Representante Especial del Secretario General de consultas políticas periódicas de alto nivel con las partes, los países vecinos y los principales Estados Miembros • Reuniones políticas de información y acompañamiento de 12 delegaciones visitantes de Estados Miembros y seis de organizaciones no gubernamentales, internacionales y gubernamentales, y de medios de información • Cuatro informes del Secretario General al Consejo de Seguridad • Continuación de las medidas de fomento de la confianza entre las partes, incluso el programa de visitas familiares, el servicio telefónico y el programa de intercambio postal periódico entre todos los campamentos de refugiados y los lugares de origen de los refugiados • 180 resúmenes de informes de los medios de comunicación locales e internacionales en cuatro idiomas sobre cuestiones regionales e internacionales relacionadas con el Sáhara Occidental, para los Estados Miembros • 22 comunicados de prensa para apoyar al programa humanitario de medidas de fomento de la confianza, incluido el apoyo de los llamamientos para la obtención de fondos realizados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados 	
<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
1.2 Progresos en la solución de cuestiones humanitarias, en particular las cuestiones relacionadas con los prisioneros de guerra, los refugiados y las personas cuyo paradero se desconoce	<p>1.2.1 Envío mensual de alimentos a los cinco campamentos de refugiados</p> <p>1.2.2 Liberación de todos los prisioneros de guerra restantes</p>
<p><i>Productos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 reuniones con países donantes y evaluación de la situación alimentaria por el Programa Mundial de Alimentos • 4 informes de análisis político y recomendaciones a las partes sobre los prisioneros políticos, las personas cuyo paradero se desconoce y los refugiados 	
<p><i>Factores externos</i></p> <p>Las partes en el conflicto han de cooperar; se mantendrá la estabilidad regional. Los donantes proporcionarán suficientes fondos para los proyectos relativos a las medidas de fomento de la confianza</p>	

Cuadro 2

Recursos humanos: Componente 1: personal civil sustantivo

<i>Categoría</i>												<i>Total</i>
I. Policía Civil^a												
Puestos aprobados para 2004/2005												81
Puestos propuestos para 2005/2006												81
Diferencia neta												–
<i>Personal de contratación internacional</i>												
<hr/> <i>SGA- SsG D-2- D-1^a P-5- P-4^a P-3- P-1^a Servicio Móvil^a Servicios generales^a Servicio de Seguridad^a Subtotal Personal de contratación nacional^a Personal proporcio- nado por los gobiernos Total</i> <hr/>												
II. Personal civil												
Oficina de la Comisión de Identificación												
Puestos aprobados para 2004/2005	–	2	39	34	18	63	–	156	–	10	166	
Puestos propuestos para 2005/2006	–	2	39	34	18	63	–	156	–	10	166	
Diferencia neta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Oficina de Asuntos Políticos												
Puestos aprobados para 2004/2005	–	–	2	6	–	–	–	8	–	–	8	
Puestos propuestos para 2005/2006	–	–	2	6	–	–	–	8	–	–	8	
Diferencia neta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Oficina del Jefe de Policía												
Puestos aprobados para 2004/2005	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2	
Puestos propuestos para 2005/2006	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2	
Diferencia neta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Subtotal del personal civil												
Puestos aprobados para 2004/2005	–	3	41	40	18	64	–	166	–	10	176	
Puestos propuestos para 2005/2006	–	3	41	40	18	64	–	166	–	10	176	
Diferencia neta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Total general (I y II)												
Puestos aprobados para 2004/2005												257
Puestos propuestos para 2005/2006												257
Diferencia neta												–

^a De resultados de la suspensión de las actividades de la Comisión de Identificación, no se han consignado créditos presupuestarios para 157 puestos de personal de contratación internacional y 73 puestos de la policía civil.

Componente 2: personal militar

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
2.1 Cumplimiento de los acuerdos de cesación del fuego por las partes	2.1.1 Ninguna violación grave de los acuerdos de cesación del fuego y acuerdos conexos
<p>Productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reuniones bimensuales de enlace con comandantes locales y oficiales militares superiores de ambas partes • 23.360 días/persona de patrullas móviles de observadores militares (4 observadores militares de las Naciones Unidas por patrulla por 16 patrullas diarias por 365 días) • 208 observadores militares de las Naciones Unidas hicieron visitas de enlace de un día a las unidades y los cuarteles generales de las fuerzas armadas de ambas partes (4 observadores militares de las Naciones Unidas por visita cada semana durante 52 semanas) • 733 horas de patrullas aéreas desde 9 bases de destacamento para la inspección de 4.312 unidades militares de ambas partes • Inspecciones ad hoc aéreas y terrestres de puntos de resistencia a lo largo de la berma de 2.200 kilómetros • Investigaciones de presuntas violaciones de los acuerdos de cesación del fuego por una u otra de las partes, según el caso 	
<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
2.2 Reducción de la utilización de minas en los dos lados de la berma	2.2.1 Ningún muerto o herido debido a minas o municiones
<p>Productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marcado de municiones sin detonar y supervisión de operaciones de eliminación • Apoyo para el establecimiento de la base de datos electrónicos sobre minas y municiones sin detonar 	
<p><i>Factores externos</i></p> <p>Las partes en el conflicto han de cooperar</p>	

Cuadro 3
Recursos humanos: Componente 2: personal militar

<i>Categoría</i>												<i>Total</i>
I. Observadores militares												
Puestos aprobados para 2004/2005												203
Puestos propuestos para 2005/2006												203
Diferencia neta												-
II. Efectivos militares												
Puestos aprobados para 2004/2005												27
Puestos propuestos para 2005/2006												27
Diferencia neta												-
<i>Personal de contratación internacional</i>												
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60%;"></div> <div style="width: 35%;"></div> </div>												
<i>III. Personal civil</i>	<i>SGA- SsG</i>	<i>D-2- D-1</i>	<i>P-5- P-4</i>	<i>P-3- P-1</i>	<i>Servicio Móvil</i>	<i>Servicios generales</i>	<i>Servicio de Seguridad</i>	<i>Subtotal</i>	<i>Personal de con- tratación nacional</i>	<i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Total</i>	
Oficina del Comandante de la Fuerza												
Puestos aprobados para 2004/2005	-	1	-	-	-	1	-	2	1	-	3	
Puestos propuestos para 2005/2006	-	1	-	-	-	1	-	2	1	-	3	
Diferencia neta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total general (I a III)												
Puestos aprobados para 2004/2005												233
Puestos propuestos para 2005/2006												233
Diferencia neta												-

Componente 3: personal de apoyo

<i>Logros previsto</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
3.1 Apoyo logístico, administrativo y de seguridad eficaz y eficiente a la Misión	3.1.1 Reducción del número de accidentes importantes de tránsito que incluyen a vehículos de las Naciones Unidas de 7 en 2003/2004 a 0 en 2005/2006 3.1.2 Reducción del tiempo de contratación del personal nacional de ocho semanas en 2004/2005 a cinco semanas en 2005/2006
<p>Productos</p> <p>Mejoramiento de los servicios</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ejecución de programas para hacer cumplir las normas de conducción segura • Realización del proceso de mejora de la contratación nacional de personal <p>Personal militar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 230 efectivos militares • Suministro y almacenamiento de raciones y agua embotellada para un promedio de unos 230 efectivos militares <p>Personal civil</p> <ul style="list-style-type: none"> • Administración de un promedio de 145 funcionarios de contratación internacional y 128 de contratación nacional <p>Servicios e infraestructura</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenimiento y reparación de 16 instalaciones y 280 edificios prefabricados en 12 localidades • Funcionamiento y mantenimiento de 44 generadores en 16 instalaciones <p>Transporte terrestre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento y mantenimiento de 303 vehículos <p>Transporte aéreo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento y conservación de 3 aviones y 3 helicópteros <p>Comunicaciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a 4 sistemas de centralita automática privada para la comunicación telefónica, 14 respondedores, 14 estaciones terrestres de satélite, y sistemas de comunicación de muy alta frecuencia, alta frecuencia y microondas en 12 localidades y mantenimiento de todos esos sistemas, incluso en relación con el proyecto de medidas de fomento de la confianza <p>Tecnología de la información</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo y mantenimiento de la red de área extendida, 426 computadoras de escritorio, 60 computadoras portátiles, 288 impresoras y 17 servidores en 12 localidades 	

Servicios médicos

- Funcionamiento y mantenimiento del equipo de servicios médicos continuos de nivel 1 al personal de la Misión y a la población civil local en caso de urgencia
- Funcionamiento y mantenimiento de instalaciones para el asesoramiento y el examen confidenciales sobre el VIH a cualquier miembro de la Misión que lo solicite
- Programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal, incluso mediante la educación de iguales

Seguridad

- Suministros de servicios de guardia 24 horas al día y 7 días a la semana a seis instalaciones en cuatro localidades
- Plan revisado de seguridad
- Capacitación del personal nuevo en cuestiones de seguridad

Factores externos

Los vendedores, contratistas o proveedores podrán efectuar las entregas y prestar los servicios de acuerdo con los contratos

Cuadro 4
Recursos humanos: Componente 3: personal de apoyo

	<i>Personal de contratación internacional</i>							<i>Personal de contratación nacional</i>	<i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Total</i>	
	<i>SGA- SsG</i>	<i>D-2- D-1</i>	<i>P-5- P-4</i>	<i>P-3- P-1</i>	<i>Servicio Móvil</i>	<i>Servicios generales</i>	<i>Servicio de Seguridad</i>				<i>Subtotal</i>
División de Administración											
Puestos aprobados para 2004/2005	–	1	7	10	59	36	8	121	126	–	247
Puestos propuestos para 2005/2006	–	1	7	10	59	36	8	121	126	–	247
Diferencia neta											–

II. Recursos necesarios

A. Necesidades generales

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006.)

Categoría	Gastos (2003/2004)	Fondos asignados ^a (2004/2005)	Estimaciones de gastos (2005/2006)	Diferencia	
				Monto (4) = (3) - (2)	Porcentaje (5) = (4) + (2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Personal militar y de policía					
Observadores militares	5 454,7	5 408,1	5 525,6	117,5	2,2
Efectivos militares	769,8	642,6	705,8	63,2	9,8
Policía civil	270,8	–	201,4	201,4	–
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–	–
Subtotal	6 495,3	6 050,7	6 432,8	382,1	6,3
Personal civil					
Personal de contratación internacional ^b	15 903,9	16 695,8	16 137,8	(558,0)	(3,3)
Personal de contratación nacional ^c	1 569,0	2 005,2	2 174,6	169,4	8,4
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–	–
Subtotal	17 472,9	18 701,0	18 312,4	(388,6)	(2,1)
Gastos operacionales					
Personal temporario general	–	–	–	–	–
Personal proporcionado por los gobiernos	40,4	119,7	108,8	(10,9)	(9,1)
Observadores electorales civiles	–	–	–	–	–
Consultores	10,5	10,0	32,0	22,0	220,0
Viajes oficiales	322,9	416,0	419,1	3,1	0,7
Servicios e infraestructura	2 169,2	2 093,9	2 682,0	588,1	28,1
Transporte terrestre	3 462,3	2 900,0	2 590,8	(309,2)	(10,7)
Transporte aéreo	6 432,1	7 253,5	12 432,4	5 178,9	71,4
Transporte naval	–	–	–	–	–
Comunicaciones	827,8	2 500,2	1 587,0	(913,2)	(36,5)
Tecnología de la información	739,9	775,9	685,5	(90,4)	(11,6)
Servicios médicos	90,8	193,9	274,1	80,2	41,4
Equipo especial	10,8	29,8	27,6	(2,2)	(7,4)
Suministros, servicios y equipo diversos	775,9	815,4	743,9	(71,5)	(8,8)
Proyectos de efecto inmediato	–	–	–	–	–
Subtotal	14 882,6	17 108,3	21 583,2	4 474,9	26,2
Recursos necesarios en cifras brutas	38 850,8	41 860,0	46 328,4	4 468,4	10,7
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	2 442,8	2 908,9	2 634,0	(274,9)	(9,5)
Recursos necesarios en cifras netas	36 408,0	38 951,1	43 694,4	4 743,3	12,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) ^d	3 084,0	2 144,7	3 118,1	973,4	45,4
Total de recursos necesarios	41 934,8	44 004,7	49 446,5	5 441,8	12,4

^a Se refiere al ajuste de la distribución de recursos aprobados entre las categorías de personal militar y de policía y de gastos operacionales.

^b Los gastos correspondientes a 2005/2006 incluyen una tasa de vacantes del 6%, en comparación con la tasa del 10% aplicada en 2004/2005.

^c Los gastos correspondientes a 2005/2006 se basan en el despliegue total en comparación con la tasa de vacantes del 2% aplicada en 2004/2005.

^d La suma correspondiente a 2005/2006 incluye una contribución del Gobierno de Argelia, valorada en 329.700 dólares, una del Gobierno de Marruecos, valorada en 2.588.400 dólares y una del Frente POLISARIO, valorada en 200.000 dólares.

B. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

7. Las necesidades para el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 se basan en las tasas estándar de reembolso para el equipo pesado y la autonomía logística y ascienden a 137.300 dólares como sigue:

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Equipo pesado	
Efectivos militares	
Equipo pesado	68,2
Autonomía logística	
Servicios e infraestructura	
Lavado y limpieza en seco	5,3
Suministros generales diversos	1,4
Servicios médicos	
Servicios médicos	62,4
Subtotal	69,1
Total	137,3

Coefficientes por condiciones propias de la Misión

<i>Coefficientes por condiciones propias de la Misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha de aplicación</i>	<i>Fecha de la última revisión</i>
A. Aplicables a la zona de la Misión			
Condiciones ambientales extremas	1,5	1° de enero de 1998	1° de enero de 1998
Condiciones operacionales intensificadas	3,2	1° de enero de 1998	1° de enero de 1998
Actos hostiles/abandono forzado	1,3	1° de enero de 1998	1° de enero de 1998

C. Capacitación

8. Las necesidades estimadas para capacitación durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 son las siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Consultores para capacitación	32,0
Viajes oficiales, capacitación	161,0
Honorarios, suministros y servicios para capacitación	51,0
Total	244,0

9. Lo que se propone en relación con las necesidades de capacitación abarca capacitación en asuntos políticos y públicos para cursos y talleres sobre resolución de conflictos y cuestiones humanitarias, tecnología de la información y las comunicaciones para cursos y talleres con el fin de mantener al personal al día de los constantes adelantos e innovaciones tecnológicas, transporte terrestre para cursos y talleres a fin de actualizar y mejorar las aptitudes de los mecánicos y los choferes y operaciones aéreas para cursos y talleres con el fin de mantener un alto nivel de competencia y eficiencia y las operaciones aéreas y la seguridad aérea.

D. Contribuciones no presupuestadas

10. El valor estimado de las contribuciones no presupuestadas para el período comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 es el siguiente:

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Acuerdos sobre el estatuto de las fuerzas ^a	3 184,6
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—
Total	—

^a Incluye 81.600 dólares aportados por el Gobierno de Argelia y 3.103.000 dólares aportados por el Gobierno de Marruecos.

III. Análisis de las diferencias¹

Referencia

En la presente sección se describe el principal factor que contribuye en cada caso a las diferencias empleando varias opciones preestablecidas dentro de las cuatro categorías generales que se indican a continuación:

- **Mandato:** diferencias causadas por cambios en la escala o alcance del mandato o cambios en los logros previstos determinados por el mandato;
- **Factores externos:** diferencias causadas por partes o situaciones ajenas a las Naciones Unidas;
- **Parámetros de los gastos:** diferencias causadas por los reglamentos, las normas y las políticas de las Naciones Unidas;
- **Medidas de administración:** diferencias causadas por medidas de administración orientadas a lograr los resultados previstos con mayor eficacia (por ejemplo, la fijación de nuevas prioridades o el agregado de ciertos productos) o mayor eficiencia (por ejemplo, la adopción de medidas para reducir el personal o los insumos operacionales manteniendo al mismo tiempo el mismo nivel de productos), o bien diferencias causadas por cuestiones relacionadas con la ejecución (por ejemplo, el haber subestimado los costos o las cantidades de los insumos necesarios para obtener un cierto nivel de productos, o por retrasos en la contratación).

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	117,5	2,2%

- **Factores externos: cambio de las condiciones del mercado**

11. El factor más importante que contribuye a la diferencia es el aumento de las tarifas aéreas, calculadas en 2.500 dólares por viaje en comparación con 2.250 dólares en 2004/2005.

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	63,2	9,8%

- **Parámetros de costo: cambio en la metodología**

12. El aumento de las necesidades tiene que ver con el reembolso del equipo de propiedad de los contingentes según la nueva metodología del memorando de entendimiento que se está negociando.

	<i>Diferencia</i>	
Policía civil	201,4	

- **Medidas de administración: insumos y productos adicionales**

¹ Los montos de las diferencias se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos.

13. Las necesidades tienen que ver con el crédito para ocho policías civiles para el apoyo a las medidas de aumento de la confianza. En 2004/2005 no consignaron créditos para la policía civil porque había terminado el trabajo de la Comisión de Identificación.

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación internacional	(558,0)	(3,3%)

• **Parámetros de costo: metodología revisada**

14. La estimación de 16.137.800 dólares para las necesidades de recursos se basa en las tasas de sueldos propias de la Misión derivadas del gasto medio efectivo por categoría durante el período financiero anterior. Los gastos comunes de personal se han calculado en un 65% de los gastos de sueldos del personal de contratación internacional. Además, en las estimaciones de costos se han incluido dos puestos del servicio móvil aprobados por la Asamblea General en su resolución 58/295, de 18 de junio de 2004, para el fortalecimiento de la seguridad y protección de la Misión.

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación nacional	169,4	8,4%

• **Medidas de administración: insumos y productos adicionales**

15. El factor más importante que contribuye a la diferencia es la inclusión de 15 puestos de funcionarios nacionales para el fortalecimiento de la seguridad y la protección de la Misión aprobados por la Asamblea General en su resolución 58/295.

	<i>Diferencia</i>	
Personal proporcionado por los gobiernos	(10,9)	(9,1%)

• **Medidas de administración: reducción de los insumos con iguales productos**

16. La disminución de las necesidades se debe a la consignación de créditos para cinco observadores en vez de los seis presupuestados en 2004/2005.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	22,0	220%

• **Medidas de administración: insumos y productos adicionales**

17. Las necesidades adicionales tienen que ver con el costo de consultores en gestión del personal y gestión del rendimiento para la capacitación interna del personal de la Misión.

	<i>Diferencia</i>	
Servicios e infraestructura	588,1	28,1%

• **Medidas de administración: insumos y productos adicionales**

18. Las necesidades adicionales se deben a varios factores: aumento del costo de la gasolina, el aceite y los lubricantes a consecuencia de las condiciones del mercado, adquisición de circuitos cerrados de televisión y detectores de metales para fortalecer la seguridad y la protección del personal, necesidades adicionales de equipo de oficina y remodelación y renovación de edificios e instalaciones.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	(309,2)	(10,7%)

• **Medidas de administración: reducción de los insumos y los productos**

19. El factor más importante que contribuye a la diferencia es la disminución de la necesidad de reemplazar vehículos como consecuencia de la suspensión de la Comisión de Identificación.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	5 178,9	71,4%

• **Factores externos: cambio en las condiciones del mercado**

20. Las necesidades adicionales son consecuencia del nuevo contrato comercial para dos aviones de carga y uno de pasajeros y tres helicópteros.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	(913,2)	(36,5%)

• **Medidas de administración: reducción de los insumos con iguales productos**

21. El factor más importante que contribuye a la diferencia es la disminución de la necesidad de reemplazo de equipo de comunicaciones, pues en 2004/2005 el equipo de comunicaciones se mejorará y reemplazará en grado considerable.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(90,4)	(11,6%)

• **Medidas de administración: reducción de los insumos con iguales productos**

22. El factor más importante que contribuye a la diferencia es la disminución de las necesidades de reemplazo de equipo de tecnología de la información como consecuencia de la suspensión de la Comisión de Identificación y el buen estado de la mayor parte del equipo.

	<i>Diferencia</i>	
Servicios médicos	80,2	41,4%

• **Medidas de administración: insumos adicionales con iguales productos**

23. Las necesidades adicionales se deben al reemplazo de una máquina de rayos X para el examen médico del personal de la MINURSO.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo especial	(2,2)	(7,4%)

• **Medidas de administración: reducción de los insumos con iguales productos**

24. El factor más importante que contribuye a la diferencia es la disminución de las necesidades de autonomía logística con arreglo al memorando de entendimiento que se está negociando.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo diversos	(71,5)	(8,8%)

• **Medidas de administración: reducción de los insumos con iguales productos**

25. La disminución de las necesidades tiene relación con el costo del agua embotellada para el personal de contratación nacional, que se incluyó inadvertidamente en las necesidades para 2004/2005.

IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

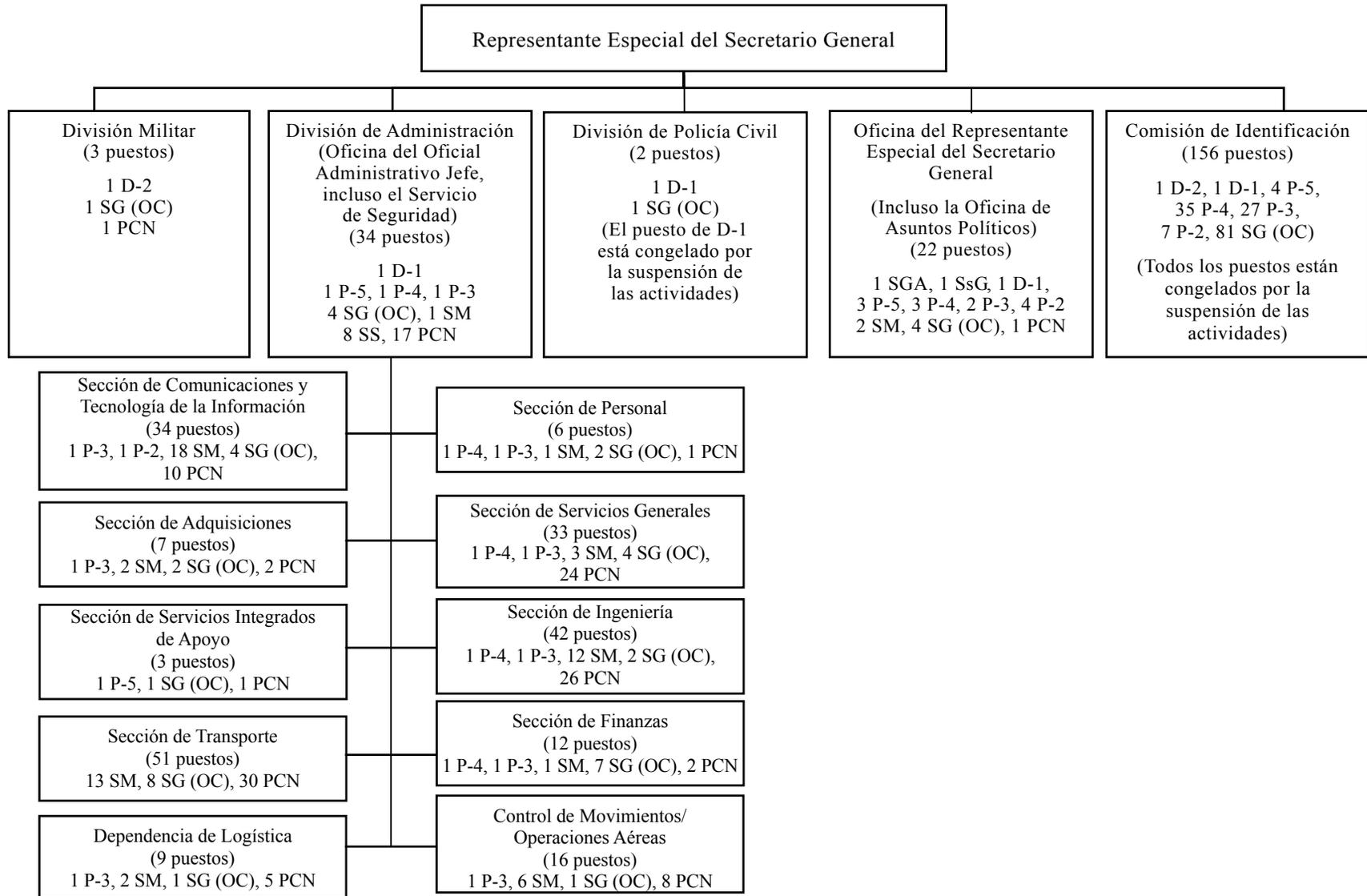
26. **Las medidas que ha de adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental son las siguientes:**

a) **Consignar la suma de 46.328.400 dólares para el mantenimiento de la Misión en el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006;**

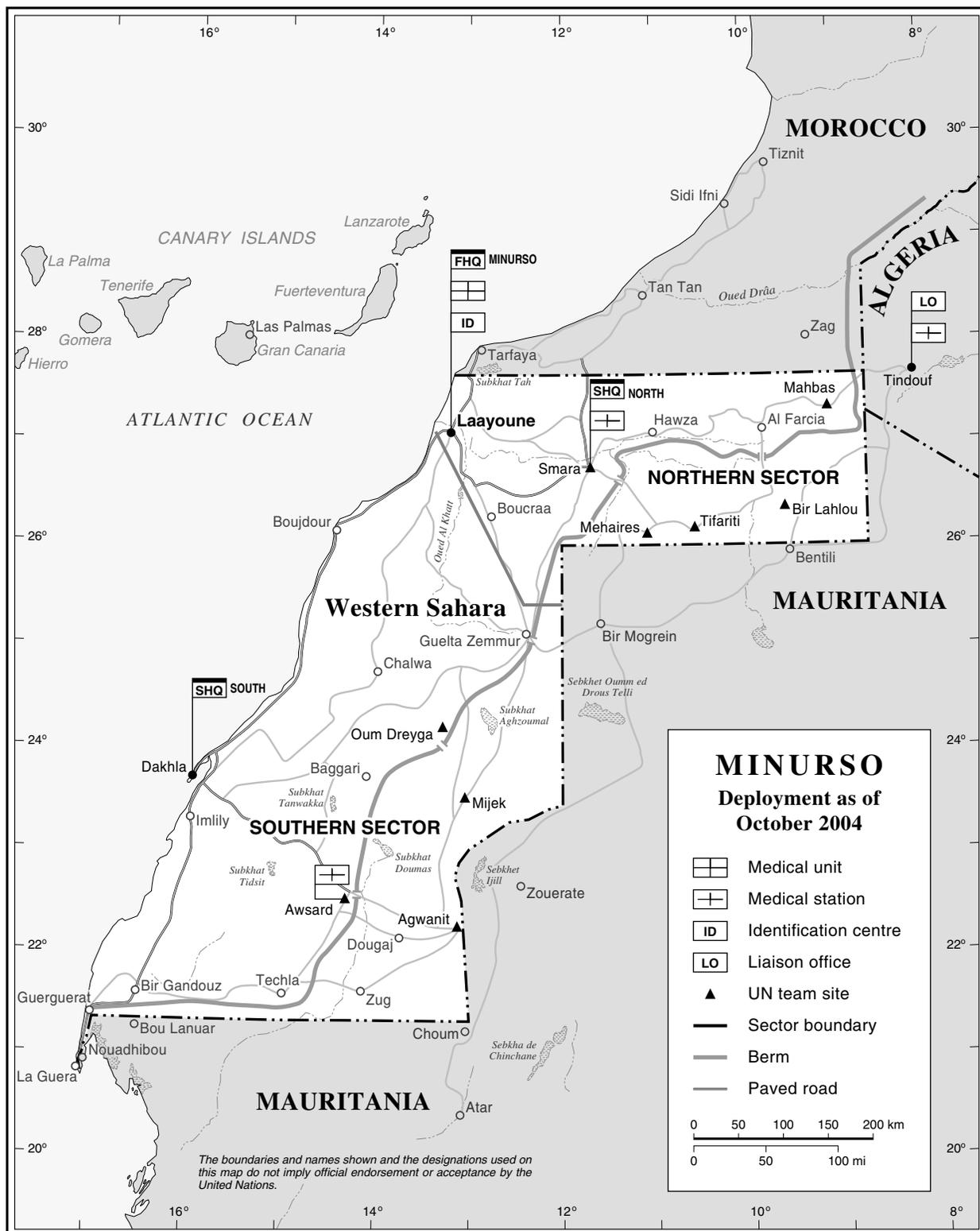
b) **Prorratear la suma mencionada en el apartado a) a una tasa mensual de 3.860.700 dólares, si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la Misión.**

Anexo

Organigrama, Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental*



* Abreviaturas: PCN = personal de contratación nacional; SG (OC) = servicios generales (otros cuadros); SGA = Secretario General Adjunto; SM = Servicio Móvil; SS = Servicio de Seguridad; SsG = Subsecretario General.



Map No. 3691 Rev. 45 UNITED NATIONS
October 2004

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section